大 会

第三十四届会议

1979年11月2日星期五

下午 3 时 10 分举行

纽约

正式记录

.

1144

录

Ħ

主席: 萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生 (坦桑尼亚联合共和国)

因主席缺席,副主席托马森先生(爱尔兰)代行主席职务。

议程项目 14

国际原子能机构的报告(续)

- 1. **主席**: 我宣布,沙特阿拉伯代表在上次会议上介绍决议草案 A / 34 / L.8 时所作的更改已经写进现正分发的文件 A / 34 / L.8 / Rev.1。
- 2. **帕斯蒂宁先生** (芬兰): 我要表示我格外高 兴能在萨利姆大使担任主席期间向大会发言。
- 3. 再次承蒙原子能机构总干事埃克隆德先生向本大会介绍该机构的年度报告——这次是 1978 年的

报告。¹他的发言以及报告确实是对该机构的令人信服的赞颂;该机构作为国际社会在和平利用原子领域的工具,进行了不可或缺的工作。我找不到比埃克隆德先生今天上午发言中的如下段落更恰当的话来说明这一点:"在不扩散条约和原子能机构保障措施完结的地方,扩散的危险就开始出现"〔第 52 次会议,第 30 段〕。

- 4. 核能的利用在越来越大的程度上面临各种各 样的问题和限制因素,这就使该机构的职能及其重要 性, 在最近几年里愈益突出。这些问题和限制因素一 直具有政治、社会、环境、甚至心理的性质。在一些 国家里, 所谓公众接受的问题, 现已成为公众辩论的 突出问题。在许多国家里,它已经变成重大的国内政 策问题。尽管有这些显然必须由那些国家自己解决的 限制因素, 但事实仍然是, 在可以预见的将来, 核能 将成为包括我自己的国家在内的许多国家能源政策的 必要组成部分。同时显而易见的是,至少在一定程度 上以核能作为其能源政策基础的国家的数目将增加。 这就是说,国际社会以及各国当局,必须更好地创造 条件以应付这一事态发展所带来的各种问题: 反应堆 的安全问题、核废料的管理和处理问题、燃料循环服 务问题, 以及最后但并非最不重要的不扩散这一压倒 一切的问题。
- 5. 据说,所有商品中,铀是最具政治性的。同样可以说,所有商品中,它是最具国际性的。实际上,几乎不存在这方面实现本国自给自足这样一种东西。这一事实使原子能机构这一负有关于和平的原子领域的全球使命的唯一国际组织承担重任。我们知道,这种使命包括任何核合作制度的两个不可分割而

A / 34 / PV.53

又必不可少的方面,即促进的方面和监督管理的方面。

- 6. 因此,国际社会期待原子能机构在许多当前 人们关注的问题上给予指导是很自然的,其中包括反 应堆安全和环境保护问题。我们欢迎埃克隆德先生为 加强该机构的安全方案所提出的倡议。对此我们给予 充分的支持。显然,在遇有对引进核能会给核设施所 在地区的居民或环境带来过大危险产生任何合理的疑 虑的情况时,应当尽最大努力提供保证。
- 7. 原子能机构的年度报告说,1978年内并未 发现任何将核材料用于非和平目的的证据。这是一句 极其重要的话。我们还注意到该机构已经完成和计划 进行的工作,它做这些工作的目的是为了能够跟上可 能会对安全保障的技术和方法提出严重挑战的新技术 迅速增长的步伐。
- 8. 为研究各种核燃料循环战略所涉问题而进行的一项重大的国际合作事业,即国际核燃料循环评价,即将完成。有关的大量工作将使人们更清楚地看到燃料循环在扩散方面产生的阻力以及因这些研究结论而提出的安全保障要求。该项评价还相当广泛地涉及了供应的保证问题。因而它应能大大有助于为促进在有效的国际保障措施监督下利用核能所作的努力。
- 9. 显然,根据原子能机构章程的规定来看,它 是将国际核燃料循环评价所得出的许多结论付诸实施 的最恰当机构。这一点特别适用于发展安全保障制度 和建立处理燃料循环服务问题的新体制安排的工作。 事实上,该机构以召开专家会议的形式,已经开始审 议国际钚管理和废燃料管理计划。至于保证供应的问 题,该机构可能起的作用似乎也同样有很好的基础。
- 10. 在这方面,我想就一般核能领域的国际合作前景讲几句话。预定明年8月或9月举行的第二次不扩散核武器条约缔约国审查会议在这方面将具有决定性的重要意义。我国代表团认为此次会议的筹备工作十分重要。我们期望它能带来进一步加强不扩散制度的结果,同时便于加强和平利用核能方面的合作和交流。国际核燃料循环评价所得出的结论,对于促进这方面的国际合作和保证核燃料不转用于军事目的也有重大关系。原子能机构计划在1981年召开的关于

核动力及其燃料循环第二次萨尔茨堡会议, 也将提供 又一个重要而有关的讲坛。难以想象有一个比它更有 用的讲坛来审议有关和平利用核能的问题。

- 11. 芬兰代表团认为,根据第二次不扩散核武器条约缔约国审查会议的结果来审议在核领域作出进一步努力的可能性是十分恰当的;这次会议将是这方面的一个重大事件。就我们来说,这是大会 1977 年12 月 8 日第 32 / 50 号决议原先提出的召开一次联合国核能会议的主张所应考虑的因素之一。
- 12. 我国政府对该会议的立场在我们 1978 年 8 月 10 日给秘书长的答复² 中已作了详细的阐述。我国代表团根据两种具有内在联系的目标来看待召开这次会议的主张。我们充分承认有必要促进有关转移核材料、设备和技术方面的国际合作。这的确是不扩散核武器条约〔第 2373 (XXII) 号决议,附件〕的主要目的之一。同时,我们要强调迫切需要改进并扩大原子能机构的防止核武器扩散的制度。这些目的无疑是相辅相成而不是相互抵触的。毫无疑问,当着手确定该会议的作用和举行的时间时,要记住这些应予考虑的因素。
- 13. 但是除此以外,国际合作和援助能够而且 应当在现有的框架内继续进行并加以扩大,因为我们 认为现有的框架是适于达到这个目的的。这事可以通 过给原子能机构大量增加用于技术援助的财力办到。 还可以通过双边援助做到这一点。从该机构 1978 年 的报告中还可以看出,去年该机构提供给发展中国家 的技术援助总量上升很快。这是芬兰代表团认为十分 令人鼓舞的一种趋势,我们希望这种趋势将来能更有 力地继续下去。芬兰政府认为,在这方面,正如在和 平原子的其他方面一样,原子能机构及其总干事仍然 可以发挥关键的作用。
- 14. **马里内斯库先生** (罗马尼亚): 和平利用核能问题所具有的特殊重要性,从联合国给予它的地位以及为发展国际合作所作的努力就可以明显地看出来;而发展国际合作的目的在于使原子为一切国家的发展以及缩小乃至消除发达国家和发展中国家之间存在的差距作出更大的贡献。
 - 15. 对原子能机构报告的研究使会员国每年都

有机会表达它们对该机构工作的成果的意见,并提出 为了国际社会所有成员特别是正在为急需解决的至关 重要问题寻找适当解决办法的发展中国家的利益而加 强这一重要组织工作的措施。

- 16. 迄今为止就原子能机构报告进行的辩论还表明,会员国很想把有关和平利用原子能的活动同建立新的国际经济秩序的努力联系起来,而建立这种新的国际经济秩序的先决条件是绝对尊重一切国家的权利完全平等的原则、民族独立和国家主权、不干涉其他国家事务的原则以及互利的原则。
- 17. 关于原子能机构 1978 年的报告,罗马尼亚政府将有机会在 12 月份召开的该机构大会第二十三届常会上详细说明自己的立场。
- 18. 目前,我们想对原子能机构去年的活动发表一些原则性的意见,尤其是想强调一下我们觉得该机构将来应当更加集中注意的那些方面。
- 19. 象前几年一样,该机构总是得益于总干事 埃克隆德先生那经常为人公认的才干,因而在几个重 要的领域取得了重大成果。为了举例说明,我们想提 一下该机构为保证核安全和保护环境所作的努力,此 种努力的结要是产生了大约 50 条核安全守则和指 南。
- 20. 还有理由提一下为通过技术援助方案给予会员国支持而开展的某些活动。就罗马尼亚而言,原子能机构在实施核动力反应堆方案和关于多瑙河流域放射性安全及多瑙河放射生态学的协作研究方案方面,正在发挥重要作用。
- 21. 在不缩小已经取得或计划取得的成果范围的情况下,罗马尼亚象其他许多国家一样,感到该机构必须更加重视完成其规约所载明的实质性任务,即以一切可能的方法促进并支持原子能和平利用的工业化,特别是为发展中国家的利益而这样做。
- 22. 正如我们在早些时候辩论这个项目时也曾着重指出的那样,我们不能赞同目前存在的一种倾向:将该机构的活动日益转向行使共监督职能,从而损害提供技术援助以促进核能的和平应用的职能。

- 23. 众所周知,有愈来愈多的发展中国家将核物理和核能的应用列为它们国民经济优先关心的领域之一。我们也了解在世界能源出现危机、石油价格不断上涨和会员国对原子能机构参加国际核燃料循环评价一事十分关心的情况下有关利用核燃料问题日益增长的重要性。在今年 10 月于维也纳举行的旨在总结它成立后第一年内所取得成果的会议上,再次肯定了这项方案的重要性。
- 24. 因此,在我们看来,该机构应当加强其技术援助方案,并增加专门留给拟订和实施造福于发展中国家的某些大规模长期项目之用的资金。为了发展中国家的经济和社会发展,该机构还应当为建设核动力反应堆工厂的方案以及有关多方面应用的一般方案核技术提供更多的实质性支助。
- 25. 从总的方面来说,我们认为该机构能够作出更坚毅的努力来解决人类面临的各种重大问题,如能源、粮食、水和环境质量的问题以及与维持国际和平与安全有关的问题。
- 26. 该机构另一个特别重要的使命是促进一切 国家,主要是发展中国家广泛而不受限制地获得核技术、核材料和核装备。
- 27. 为此目的,该机构如同其他有关的国际组织一样,必须在尽可能大的程度上促使落实这样一条原则: 所有国家都有为了自己的经济和社会发展并按它们自己的优先次序、利益和需要而实施和平利用核能计划的不可剥夺权利。
- 28. 在不影响某些普遍可以接受的关于和平利用核能的国际规则适用的情况下,为了这个领域内的合作,尊重一切国家的选择和决定、消除在这方面建立垄断集团的倾向以及阻碍自由转移和平利用核能技术的尚存的严重障碍,是极为重要的。
- 29. 每个国家都有按其自由选择的优先次序和需要从事并发展和平利用原子能计划的绝对权利,而 其必然结论是需要尊重不歧视的原则和自由获得核技术的原则。
 - 30. 我们还必须考虑到这一事实: 科学从共本

身的性质来说,是要遵循慷慨的人道主义原则以及科技领域的成就必须为全人类所享有的思想的。正如我们在别的场合说过的那样,我们认为,只让为数有限的国家享用一系列的科技发现,特别是有关核领域的发现,或者使这些发现成为政治垄断的对象,是一种十发严重的反常现象。

- 31. 有些人在竭力表白某些垄断政策或做法时,经常以关心不扩散核武器为托词。罗马尼亚象许多别的国家一样,并不低估旨在防止核武器扩散的政策和行动的重要性,但认为这种关心决不能以任何方式影响所有无核国家行使它们实施本国和平利用核能计划的不可剥夺权利。
- 32. 这是大会在许多场合,包括专门讨论裁军问题的第十届特别会议〔见第 S-10/2号决议〕上所得出的结论的含义。我们认为原子能机构必须尽可能一贯地为促使满足世界上大多数国家的需要而努力。
- 33. 联合国大会最近几年通过的有关审议原子 能机构报告的决议,包含有具体行动方针和原则的要 点,这些要点对于发展和平利用原子能方面的国际合 作具有重大意义。
- 34. 例如,大会第 32 / 50 号、第 33 / 3 号和第 33 / 4 号决议重申了作为在这个领域开展国际合作的 架构的那些原则。很自然,其中最突出的一项原则 是,所有国家都有权利实施它们自己的方案以及在不受任何歧视的情况下自由获得为和平利用原子能所需的技术、设备和材料。
- 35. 所有这些决议都把重点放在必须采取具体措施以促进这个领域的国际合作上。为此目的可以增加原子能机构已经计划举行的诸如核动力及其燃料循环国际会议等会议的议程,或者在联合国主持下组织一个或多个会议,专门讨论为了各国特别是发展中国家的经济和社会发展而在和平利用核能方面开展国际合作的问题。
- 36. 罗马尼亚在对征求各国对此种行动的意见 的函件作出答复时,转达了它对该会议的目标与组织 问题的想法。³ 罗马尼亚坚持有必要采取具体措施,

以保证自由而不受限制地转移核技术,并确立对发展中国家在核领域的贸易、技术和科学关系上的优惠待遇。

- 37. 从其他国家的答复中似乎也可以清楚地看出,大家都同意举行这样一次国际会议的主张,并且认为这件——事能够而且必然会推动各国表现出必要的政治意愿,以保证和平应用核能成为旨在提高一切国家特别是落后国家的经济和社会水平的计划必不可少的组成部分。
- 38. 该机构必须继续予以重视的另一个重要方面就是改进其结构,使所有地区在其管理机构中都有充分的代表权,从而使其活动民主化。在原子能机构的范围内成立 77 国集团并使之发挥作用,无疑将会对该机构的活动方面产生积极的影响,采取并实施有利于在和平应用核能领域发展国际合作的实际措施。
- 39. 我们坚信,本届大会的辩论和即将通过的文件,其中包括罗马尼亚参与提出的决议草案 A/34/L.10,将对加强原子能机构的作用以及改进其工作作出有意义的贡献,这样该机构就能完成委托给它的越来越重要的任务。
- 40. 安德森先生 (澳大利亚): 我非常高兴能就原子能机构的报告向大会发言。正如代表们将会了解的那样,澳大利亚政府十分重视该机构正在进行的有关和平利用核能的工作。我们相信,该机构是联合国系统内比较成功的组织之一,而且尽管它现有的财力有限,它在履行其责任方面仍然创造了良好的记录。今天在此重申一下该机构的两项主要责任也许是重要的。第一项责任是按照不扩散条约和其他协定的要求制定并实施保障措施。第二项责任是发展核能的和平利用,其中特别包括向发展中国家提供技术援助。
- 41. 主要是因为世界能源越来越短缺,原子能机构的作用变得越来越重要。据计算,非再生能源的探明储量将不能满足预期的需求。已经开发并得到证实而且能补上这个缺口的唯一非常规能源来源就是核能。对核能的这种日益增长的依赖,必然会增加原子能机构的责任。
 - 42. 我已经说过,原子能机构的两项主要责任

- 之一是按照不扩散条约的要求制定并实施安全保障措施。如不同时考虑防止核武器扩散的问题,就不可能 考虑和平利用核能的问题。
- 43. 长期以来澳大利亚政府一直认为,各国普遍加入不扩散条约将为防止核武器的进一步扩散提供最有效的国际政治体制。同时,澳大利亚充分认识到,提供和平发展核能的适当机会对包括发展中国家在内的许多国家是很重要的。因此,世界面临的任务是使和平发展核能同防止核武器扩散这两者能够相容。澳大利亚政府意识到这些紧迫的需要,并且已经采取有助于解决这个问题的步骤。
- 44. 澳大利亚已经决定继续开采澳大利亚的铀矿,以便以合理的价格向需要它们的国家提供铀燃料。但是,鉴于我们对不扩散核武器的关注,澳大利亚政府的政策是:向无核武器国家的铀出口应只限于不扩散条约的缔约国,因而符合原子能机构规定的条件并遵守特别的双边条约的条款。
- 45. 国际核燃料循环评价目前正在研究在不损害不扩散目标的情况下发展核能的方法。该项研究是在 1977 年开始的,它所取得的结果将对防止对和平利用核能的活动不加控制所必然带来的核扩散危险起关键的作用。澳大利亚出于关心以及共同对付不加控制地和平利用核能所提出挑战的愿望,积极参加了国际核燃料循环评价的工作。我们相信,通过参加这一工作以及严密管理澳大利亚铀的出口,我们就能帮助创造信任的气氛、促进稳定的核贸易并在核事务上进行密切的国际合作。我们最关心的是,确保所有国家,包括那些并未与我们订立铀销售合同的国家,只将澳大利亚出口的铀用于和平目的,并使此种铀不致促进或用于非和平目的。
- 46. 澳大利亚继续期待进一步发展对建立信任和一个安全的核世界至关重要的合作安排。我们致力于帮助原子能机构努力改进并发展保障制度并加强和平利用核能特别是给发展中国家技术援助方面的国际合作。
- 47. 我们认为,本届大会以协商一致方式通过 关于原子能机构年度报告的决议草案是极共重要的。 它反映出对原子能机构活动的普遍支持。因此我们促 请将这种做法继续下去。

- 48. 在我结束关于原子能机构报告的发言之前,我必须表示,能够对该组织总干事西格瓦德·埃克隆德先生全年进行的这项工作及其同仁的工作表达澳大利亚政府的赞赏,这是我的特殊荣幸。他们一起确保了该机构的有效发展。
- 49. 我们还收到了第二项决议草案 [A/34/L.10],即关于召开一次为经济和社会发展 和平利用核能的会议的决议草案。对于秘书长遵照大会第 33/4 号决议就本议题提出的请求,我国政府已 经荣幸地作出了响应 [见 A/34/197]。
- 50. 澳大利亚已在许多场合说得很清楚,它关注的是应当就核燃料循环的管理和业务的适当架构缔结一项尽可能广泛的协议,包括经过若干时间在核供应国和核进口国之间就应适用于世界核工业的不扩散的条件进一步达成共同意见。澳大利亚坚信,在这个领域里成功的国际合作要求消除有时成为讨论核燃料循环和不扩散问题的对抗和隔阂。在这方面,预定明年2月结束的国际核燃料循环评价已经取得了为获得必要的前进动力所需的令人鼓舞的进展。
- 51. 对为巩固在和平利用核能和不扩散问题上的国际共同意见而建立必要基础的工作也会起重大影响的另一事件,是不扩散核武器条约缔约国第二次审查会议。正如代表们所了解的,这个会议预定于1980年8月和9月在日内瓦举行。
- 52. 澳大利亚认为,从短期来说,利用并发展对国际核燃料循环评价的审议所涉及的突出问题发表的积极意见的最好办法是设法确定"积木式部件"。此种"积木式部件"将有助于实现国际上对关于和平利用核能和进一步达到不扩散目标的安排的共同意见所追求的广泛和长期的目标。此种"积木式部件"的例了包括关于钚的存放和废燃料管理的可能的国际安排——原子能机构现正审议此事——以及在多边基础上使目前适用于双边关系的不扩散的条件合理化的可能性。
- 53. 我要说得非常清楚,澳大利亚原则上不反对召开一次关于和平利用核能的国际会议的主张。召开这样一个会议可以在适当的时候对促使达成更广泛

的国际共同意见起重要的作用。但是,如果条件不成熟而且没有经过充分的准备就举行这一会议,就会有使以往在这些问题上遇到的困难重新出现以及无法达致令人满意的结果的危险。澳大利亚感到乐观的是,达成更广泛的共同意见所需的种子已经播下。不过,我们认为,在我们决定举行一次国际会议之前,我们应能审查和估价在所有当前和即将举行的国际会议上所取得的进展。

- 54. 拉兹·艾哈迈德先生 (印度): 我想表达我国代表团对原子能机构总干事埃克隆德先生及其同仁的祝贺,祝贺他们提出了他们所编写的现在提交我们讨论的出色年度报告。埃克隆德先生领导原子能机构多年,一直以非常令人赞赏的方式指导该机构的事务。我国代表团相信,该机构在他的指导下,将完成指派给它的任务以造福于全人类而继续以有效和有益的方式进行工作。
- 55. 我还要高兴地表示,我国代表团感谢该机构迄今为发展原子能的和平利用所给予我国的援助和合作。我国认识到原子能机构在促进和平利用原子能方面的国际合作中所起的重要作用,并将充任原子能机构大会第二十三届常会的东道国,这届常会将于今年 12 月在新德里召开。
- 56. 该机构最近已将向成员国提供技术援助所应遵循的经过修订的指导方针付诸实施。从一开始,印度就反对经过修订的指导方针所应遵循的那些原则,因为这些原则不仅是歧视性的,而且是与原子能机构规约的条款背道而驰的。技术援助不应该有限制性和优惠性的先决条件。鉴于原子能机构采纳了经过修订的指导方针,印度宣布它决定放弃来自原子能机构的一切技术援助。不过,我国将继续以捐助国的资格参加技术援助方案。
- 57. 我国代表团对日益把重点放在该机构职能中的管制方面而不是促进方面的做法表示不满。人类必须得到保护,以免受把核能滥用于军事目的行为之害,但该机构目前资助的是有限的不扩散活动而不是为遏止核武器增加所需的全面不扩散活动。这种不平衡现象从该机构的安全保障活动的开支就可以看出来,这项开支多年来一直在稳步增加,而给予发展中

国家的技术援助的开支却并无相应的增加。事实上在该机构 1980 年的预算中,尽管安全保障方案的经费增长了 2.3%,但包括提供技术援助在内的所有其他活动的经费却减少了 1.2%。我国代表团对拟议中的削减发展方案,如有关核动力反应堆、粮食和农业与物理科学的发展方案的做法,特别是在常设总部的事业费并未削减的情况下采取这种做法,表示关切。我国代表团希望能作出更大的努力以消除——或者至少减少原子能机构的管制活动和促进活动之间日益严重的不平衡现象。

- 58. 决议草案 A/34/L.8/Rev.1 中提到关于核材料的实物保护公约。该公约的最后文本最近在维也纳完成。我国代表团要强调指出,该公约的范围不应只限于用于和平目的的核材料,还应当包括供军用的数量大得多的核材料。该公约中所载国际核运输的定义本来也可以这样来表述,即在一国领土内的运输可以不包括在国际运输之内。
- 59. 我们支持决议草案 A/34/L.8/Rev.1。不过,我要提出一项简单的修正案。在序言部分的最后一段中,在"以便它们实际得益于"一语后面加上"核技术的和平应用以及"字样。于是这一段的文字如下:
 - "铭记发展中国家特别需要国际原子能机构的技术援助,——以便它们实际得益于核技术的和平应用以及核能对它们经济发展的促进"。

我国代表团希望该决议草案的提案国及所有其他会员 国能接受这项修正案。

- 60. 我们承认该机构有关核安全活动方面的作用和方案的重要性。鉴于美国的三里岛事件,这个作用已变得更加重要了。一位印度专家最近参加了该机构总干事为制订更好的安全措施而召开的专家会议。由于我们很重视这个问题,印度政府决定在 1979 年向该机构提供自愿补充捐款,以便该机构能扩大其核安全活动。我们还愿意为安全措施提供我们的专门技术。
- 61. 总干事在报告的第 25 至第 28 段中提到了 人们特别关心的一些问题。我国代表团了解在发展核 能方面我们所面临的挑战。

- 62. 在结束发言之前,我可以向该机构保证, 在解决我们大家面临的共同问题的过程中,印度将继 续给予支持与合作。
- 63. 弗朗西斯先生 (新西兰): 我谨代表新西兰 政府对原子能机构所完成的工作表示热情的赞赏,这 些工作在总干事埃克隆德先生今天提交的报告中已作 了概述。我们大家都很感谢埃克隆德先生的有效领导,此种领导对该机构过去 18 年中的发展,特别是在给发展中国家技术援助方面的发展起了创建性的作用。我要重申,我国政府保证协助该机构完成有关核安全保障的发展和管理,促进核技术的和平应用以及向该机构的发展中成员国提供技术援助等方面的至关 重要的工作。
- 64. 根据原子能机构规约第二条,它有两个同样重要的目标。这就是"加速并扩大原子能对全世界和平、卫生和繁荣的贡献",而与此同时又尽力保证和平利用核能不致助长核武器的扩散。为了实现这些目标,原子能机构制订了一项为国际所接受的安全保障方案。它还设法积极鼓励所有国家批准不扩散条约。新西兰全心全意支持建立一个有效的不扩散制度。我们赞扬该机构为帮助实现这个目标所作的努力。我们赞赏地注意到,它成功地同核武器国家和无核武器国家缔结了安全保障协定,而不论它们是否是不扩散条约的缔约国。新西兰一直大力支持该机构在这方面所作的努力。并将继续这样做。然而,我们要利用这个机会再次吁请尚未加入不扩散条约的国家尽早加入。
- 65. 我还想利用这个机会提及南斯拉夫提出的召开一次关于和平利用核能的国际会议的提案,并表明我国代表团对决议草案 A / 34 / L.10 的看法。我国代表团特别觉得有必要以协作和负责任的方式,促进和平利用核能方面的国际合作。我们认为,召开一次关于和平利用核能的会议可以在适当的时候对帮助就这个重要问题达成国际共同意见起到有益的作用。不过,我们认为,应当等国际核燃料循环评价、不扩散核武器条约缔约国第二次审查会议以及计划在1981年召开的原子能机构大会结束之后再决定召开这样一次会议。这样就可以避免发生不必要重复的可

- 能性。因此,我国代表团更希望决议草案不要写明召 开会议的确定日期,而只是吁请大会随时积极审查召 开一次国际会议的问题。这样大会就可以根据上述先 举行的会议的结果重新审议这个问题。
- 66. 最后,我要再次表示,我国政府坚信,原子能机构在进行工作以促进核能的和平利用时,一定会在其职权范围内继续实行最严格的安全保障,以确保核技术不致用于军事目的。大家可以确信,新西兰全心全意支持这么做。
- 67. **皮尔逊先生** (加拿大): 加拿大象往年一样, 很高兴地祝贺原子能机构总干事提出了该机构的年度报告, 这一次是 1978 年的报告。
- 68. 这个年度报告是在特别困难的时刻提交大会的。对各种来源的能源的需求比以前任何时候都要大,但是许多国家对核动力所涉及的健康、环境和安全等问题的关注日益增加,而且世界上有几个地区核扩散的危险正趋于增大。该机构在实现其规约所规定的两个目标的过程中,被要求对这两项关注作出反应。加拿大政府谨借此机会就该机构在这方面所作的努力向总干事表示感谢。
- 69. 关于该机构加速并扩大核能对全世界和平、卫生和繁荣的贡献,加拿大高兴地注意到该机构的侧重于发展的计划的重点正转移到旨在取得更大经济和社会效果的项目。我们还注意到,该机构向发展中国家提供的技术援助的数量在 1978 年增加了很多。
- 70. 加拿大还要感谢该机构在核安全领域所开展的工作。过去五年来,该机构一直在为它的核安全标准方案项下的核电厂的安全拟订一整套国际上一致同意的建议。1978年,出版了5项业务守则和11项安全指南。虽然保证核安全的主要责任仍然要由各国政府承担,但加拿大还是支持该机构在这方面进行的工作,认为它对采取核安全措施的能力有限的国家具有特别的价值。
- 71. 我还欢迎该机构在安全保障领域继续作出 努力。加拿大认为,该机构的安全保障业务是促进核 不扩散的国际努力的关键要素,而加拿大过去一直支

持而且现在仍然大力支持这种努力。因此,我们想强调一下该机构的结论: 1978 年并无事实表明,受保障的核材料有任何值得注意的数量被转用于制造任何核武器、促进任何其他军事目的、或制造任何其他核爆炸装置。我国政府也欢迎这样的信息: 有越来越多的国家,由于加入了不扩散条约或其他类似协定,正将其全部核活动置于该机构的安全保障之下。我们相信,这是朝着为国际社会提供它所要求的保证尽量减少核扩散危险的方面迈出的重大一步。

- 72. 加拿大自然承认本大会会员国对转让和利用核技术以促进经济与社会发展一事的非常正当的关注,并且同意,专门为这个问题召开一次国际会议可能是促进这方面的更好合作的很好办法。可是,我们象共他会员国一样怀疑,现在就举行这样一次会议的时机作出决定是否恰当。我倾向于将这项决定推迟到预定于明年召开的关于核能问题的重要会议和报告之后再作出,其中特别包括不扩散核武器条约缔约国第二次审查会议以及国际核燃循环评价的结果。我们还注意到,该机构将于1981年召开一次关于核动力的会议。
- 73. 请允许我在结束发言时再次感谢埃克隆德 先生今天上午向我们作了内容丰富、明晰而又坦率的 发言。
- 74. 马洛伊先生 (爱尔兰): 我代表欧洲共同体 九个成员国对原子机构总干事西格瓦德·埃克隆德先 生表示感谢,感谢他就该机构 1978 年的工作提出了 令人感兴趣和内容丰富的报告并于今天在这儿对该报 告作了简洁而和出色的介绍。该报告中有充分的证据 证明该机构在完成促进核能的和平利用以及防止核武 器扩散的危险这种双重任务上所取得的成就。
- 75. 我们注意到特别是鉴于当前的世界能源形势,该报告对 1978 年全世界为核动力新提供的承付款项净值下降表示关注。就欧洲共同体而言,1979年 6月 21日至 22日在斯特拉斯堡召开的有欧洲共同体政府首脑参加的欧洲理事会会议在最高的政治层次强调了核动力的作用。现引述那次会议的结论如下:

"今后数十年内如不发展核能,经济将不可能增长。因此必须对核计划给予新的有力推动。"

- 76. 可是,正如欧洲理事会所强调的,核能必须在保证居民安全的条件下使用。核设施的安全现在比以往任何时候都更成为公众辩论核能时的一个突出问题。保证核安全主要是各国当局的责任,但也有必要发展和扩大这方面现有的双边和多边合作。由此我们看出原子能机构可以起特殊的作用。这些年来它通过制订标准的国际安全守则和指南以及通过其培训、咨询、研究和宣传方案,对核安全问题上的国际合作作出了重大贡献。我们希望该机构能象今年夏天业已倡议的那样,扩大并加强它在这方面的有益活动。
- 77. 该机构的技术援助方案这些年来在转让核领域的专门知识和经验方面赢得了很高声誉。实际上,报告所记载的最积极的事态发展之一,就是该机构提供给发展中国家的技术援助数量已大量增加。对技术援助方案提出的要求的增加以及提出这些要求的国家数目的增加都是健康的迹象,表明核能及其应用决已不再是少数人的特权,而是愈来愈多地被发展中国家用来为它们自己的利益服务。因此,欧洲共同体成员国欢迎该机构倡议采取的措施,以确保更有效地实施这项极重要的方案。它们将一如既往,对此方案继续作出实质性的贡献。
- 78. 该机构的安全保障制度在国际不扩散制度中以及进而在保证没有歧视的国际贸易和合作方面起着必不可少的作用。因此,我们完全支持目前为加强这种制度,特别是通过尽可能广泛地实施该机构的安全保障措施以及提高共有效性来加强这种制度所作的努力。我们还高兴地注意到该报告的结论: 1978 年象往年一样,受该机构保障的核材料继续用于和平的核活动,否则则另作充分的说明。可是,该报告导言第 10 段对可能出现开动不受安全保障的设施的国家数目增加的趋势表示关切,我们对此具有同感。
- 79. 国际核燃料循环评价现在已到它的最后阶段。我们对这项研究的进展情况感到鼓舞。原子能机构对此评价作出了宝贵的贡献,它为核购买国和供应国之间的合作树立了一个榜样。
- 80. 欧洲共同体成员国愿再次表示确认该机构 在提倡把辐射和放射性同位素技术用于粮食与农业、 医药、工业及水文学方面继续进行的很有价值的工

作。我们欢迎进一步扩大开拓性的国际核信息系统;它提供了一个世界范围的核数据网。我们同样感谢原子能机构设在特里雅斯特的以 1979 年诺贝尔奖金获得者之一阿卜杜斯·萨拉姆教授为首的国际中心在促进理论物理的发展方面所起的重要作用。这些活动的每一项都有助于显示该机构在为了国际合作利用核科学及相关技术以造福全人类提供一个框架方面所起的重要核心作用。

- 81. 欧洲共同体成员国继续支持该机构的如下倡议:按照共规约的规定,通过制订国际钚存放计划来补充它现有的安全保障制度。这样一种制度将使国际社会更加放心,和平核活动所产生的钚将不会转用于军事目的,而与此同时仍然可以按照各个国家的能源政策向它们提供钚。在这方面,我们表示希望专家顾问小组能继续进行讨论,以期在不久的将来就原子能机构规约第十二.A.5 条的实施问题拟订出建议供理事会早日作出决定。
- 82. 关于核材料的实物保护公约的谈判最近已结束,我们对此表示满意,该公约将于1980年3月在维也纳原子能机构总部和纽约联合国总部开放供签署。为此我们要对原子能机构表示感谢,感谢它为促使草拟这项公约所作的实际贡献。
- 83. 最后,我对奥地利政府慷慨提供位于维也 纳国际中心的原子能机构新的常设总部表示感谢。我 们期望该机构在它的新址将继续顺利完成它所承担的 促进全世界核能和平发展的任务。我可以向总干事埃 克隆德先生保证,欧洲共同体国家将一如既往完全支 持这方面的工作。
- 84. **奈克先生**(巴基斯坦): 我的发言一开始就要表示,巴基斯坦代表团赞赏原子能机构总干事埃克隆德先生所作的全面和内容丰富的发言。他又一次证实了我们的信念: 核技术对经济和社会发展十分重要,原子能机构为和平发展核能已经并在继续作出贡献。
- 85. 世界的能源需求、特别是发展中国家的能源需求正在迅速增加。第三世界如要达到即使是中等速度的经济增长率,也必须在核动力能力上有个巨大的跃进。在未来数十年内,核动力依旧是最可行的额

外能源来源,特别是对矿物燃料和其他传统能源极为 短缺的那些发展中国家来说更是如此。

86. 就我们自己的国家而言,核动力的增长对经济和社会发展至关重要。正如巴基斯坦代表团团长 1979 年 10 月 1 日在本大会一般性辩论发言中所说的:

"原子能机构1972年进行了一项研究,以估计巴基斯坦的电力需要,以及如何通过各种能源来源的最佳组合来最好地满足这些需要。此项研究的结论是,如果到 2000 年巴基斯坦要达到人均用电量 700 千瓦小时的中等目标,那么届时它就需要 27000 兆瓦的装机容量。目前巴基斯坦的人均用电量只有 160 千瓦小时, …… 世界平均是1500 千瓦小时, 而美国是 10000 …… 根据原子能机构有关研究报告的估计, 2000 年所需的 27000 兆瓦中,巴基斯坦的水力、煤和煤气资源所发的电可能不会超过 11000 兆瓦; 16000 兆瓦将必须来自核电。

"巴基斯坦的石油输入帐单从1973年的6000万美元增加到今年的9.5亿美元,占我们硬通货收入的43%。世界上的工业国家只将它们外汇的百分之十稍多一点用于进口石油。因此,核能是解决巴基斯坦的能源需要的唯一经济的实际办法。"〔第15次会议,第94-95段〕

87. 但是,不幸的是,就在核能最感缺乏而应在全世界发展的时刻,我们却亲眼目睹有人采取阻碍提倡采用这种最可行的替代办法来弥补能源缺口的政策。有些人采取旨在对和平利用核能、特别是在发展中国家和平利用核能施加不能接受的和歧视性的限制的政策和做法,巴基斯坦对此极为关切。事实并不能证明有人提出这样的论点:核动力的增长将导致核扩散或其他种类的核危险,可是这一论点并未得到事实的证实。原子能机构的报告表明,在核动力增长和核扩散活动增长之间并无联系。正如原子能机构总干事今天上午在其介绍性发言中所说的:

"如说人类面临着危险的话,那这危险并不在于和平利用原子能发电。"〔第 52 次会议,第 20 段〕

- 88. 扩散主要是由于各国对安全的关注和世界 上许多地方存在的紧张局势与冲突。这是技术上的抑 制和限制所防止不了的。
- 89. 虽然在原子能机构的规约中,发展核能占有比安全保障活动优先的地位,但该机构的预算仍然反映出它偏重于安全保障和管制的职能。今年原子能机构的技术援助支出只增加了 1.7%,而它有关安全保障活动的支出却增加了 2.4%。我们认为,这是违背大会关于裁军问题的第十届特别会议通过的关于促进核能的和平利用决议的〔第 S-10/2 号决议〕,也是违背其他大会决议,特别是大会一致通过的第32/50 号决议的规定的。
- 90. 正如第 32 / 50 号决议所肯定的,每个国家都有权获得并发展用于和平目的的核技术。这特别包括使燃料得到最佳利用的回收核燃料和增殖反应堆的先进技术。

在核燃料供应愈来愈少的情况下,铀的价格在过去五年内增加 37 倍,并且还有可能进一步上升,因而对一切需要大量核能的国家来说,实现最低程度的自力更生是必不可少的。正如原子能机构报告所说的,大多数发展中国家都在着手进行诸如回收工厂和增殖反应堆之类的项目,以期使这些国家少受外来燃料供应和价格不稳定的不利影响。有些国家就是拒不转让这些技术给发展中国家,这是十分不公平的。在这方面,让我提醒 1979 年 9 月 3 日至 9 日在哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议的重要决定〔见文件 A / 34 / 542,第一节,第 233 段〕。

- 91. 现在正是时候了,国际社会应该按照大会第 32/50 号决议中的建议,同心协力地促进核能的和平利用以及这方面的国际合作。根据这项决议,大会决定为促进和平利用核技术召开一次或多次国际会议。许多国家在它们给秘书长的答复中,对本大会去年通过的决议〔第 33/4 号决议〕中提出的主张表示赞同。现在已经有了充分的基础来由大会作出关于召开一次和平利用核能会议的决定。
- 92. 因此,巴基斯坦代表团参与提出了文件 A / 34 / L 10 所载的决议草案,今天上年早些时候南斯拉夫代表对此草案作了很好的介绍〔第 52 次会

- 议, 第 97 段]。不用说, 我国代表团完全支持这个决议草案的条款, 特别是其中关于大会应在 1981 年或 1982 年初召开一次促进原子能和平利用会议的建议。重要的是, 这次会议应当在大会关于裁军问题的下次特别会议之前召开, 以便它能够为就和平利用核技术这个重要问题形成共同意见作出具体的贡献。
- 93. 这次会议的目的是要扭转目前反对以核技术发电和其他和平用途的消极趋势,换句话说,就是要达到本大会第 32/50 号决议所列举的目标。巴基斯坦在给秘书长的答复〔见文件 A/34/197〕中,提出了这次会议的明确工作范围。这次会议不应当再被转用来审议对和平利用核技术的监督和管制方面的问题,因为这些问题在最近召开的各种会议上已审议得够多了,其中包括国际核燃料循环评价研究,而且无疑会在即将召开的不扩散核武器条约缔约国的审查会议上作进一步的审议。
- 94. 关于这一点,还应当说明,只要管制制度的实施具有歧视性而且是不全面的,它就不可能真正起作用和持久。当前原子能机构的安全保障制度所起的作用相当好,但是,我们大家都知道,这些安全保障措施在各无核国家中在覆盖率范围和深入程度方面都存在着极明显的不平等现象。这些不平等现象所带来的后果是,某些国家,如南非和以色列,据信已经获得制造核武器的能力。巴基斯坦一贯认为,和平利用核技术方面的国际合作,应当是在原子能机构在无歧视的基础上实施的普遍安全保障之下进行,这种见解是第 32/50 号决议一致认可的。因此,我们希望,原子能机构在努力加强现有安全保障制度的过程中,能特别重视按照大会第 32/50 号决议中的建议消除该制度的歧视性特征。
- 95. 最后,我可以向大会保证,巴基斯坦将继续给予原子能机构最充分的合作。我借此机会为授予一个杰出的巴基斯坦人以 1979 年诺贝尔物理学奖,表达巴基斯坦人民和政府的自豪和深切感谢之情。
- 96. **温先生**(美利坚合众国): 我代表美国政府 向埃克隆德先生表示感谢,感谢他多年来领导原子能 机构并献身于实现该机构的目标。我国政府认为原子 能机构是一个对我们大家都是必不可少的国际组织,

我们将和平利用原子能为人类服务的活动放在它的方案中的最优先地位,而与同时又防止任何将其军事用途的转作活动。

- 97. 自三里岛事故以来的这个时期,是美国核动力事业的困难时期;但是,我依然相信,核能在我们国家和世界其他地区,对世界的能源供应将作出重要贡献。显然,在核安全领域,我们还需要做更多的工作。我们坚决支持总干事为扩大并加强该机构核的安全方案所作的努力。美国响应埃克隆德先生发出的为此目的提供自愿捐助的呼吁,已给原子能机构派了一位专家,并在考虑提供别的捐助。我们促请那些有能力捐助的国家也这样做。
- 98. 我重申美国坚决支持该机构的安全保障方案,它是一切国家为不扩散所作努力的极其重要的基石。如果没有原子能机构所有成员国在保证原子能机构的安全保障方案取得成功方面不断给予的支持和合作,我们促进和平利用核能乃至促进世界和平与安全的努力,就可能会受到危害。我呼吁和我们共事的成员国加强对安全保障工作的支持,并同该机构合作以保证安全保障措施的充分实施。
- 99. 我们欢迎今年内有几个国家加入了不扩散条约。我们相信,这表明了国际社会对不扩散和最广泛地接受原子能机构保障制度的支持。我们促请所有国家加入这一条约,特别是在这我们为 1980 年的不扩散核武器条约缔约国审查会议进行准备的时候。
- 100. 对于为保证核电可以用来满足能源的需求并将核扩散危险减到最低限度所作的双重努力,必须给予最大限度的共同理解和宣传。因此,我们十分赞赏原子能机构在充当国际核燃料循环评价会议东道主和为此会议提供方便方面所起的作用。这是一次富有建设性的努力。我们认为原子能机构是就该项评价研究采取后续行动的适宜的中心。
- 101. 美国认识到原子能机构技术援助方案的重要性,并为此方案提供了捐助,此方案有助于保证发展中国家在农业、医药和电力发展方面从和平利用核能中得到充分的好处。发展中成员国将该机构的技术援助方案放在重要的优先地位,这是该机构在作出宝贵贡献的明证。

- 102. 关于这一点,我国代表团还想就文件 A/34/L.10 所载关于召开和平利用核能国际会议的提案,作一简要评论。美国坚决赞成并积极参与为以一种充分考虑到不扩散的方式加强和平利用核能方面合作所作的努力。但是,我们认为,在联合国系统主持下再召开一次国际会议讨论和平利用核能问题是不值得的。
- 103. 我们之所以认为此时这样做是不明智的, 这有几个原因。和平利用核能,各种各样的国际会议 和大会,其中包括专门讨论裁军问题的大会特别会议 和为期两年的国际核燃循环评价会议,都讨论过和平 利用核能问题。大会特别会议提供了探讨有关和平利 用核能的各种各样问题的机会, 并导致包括我国在内 的一些国家政府采取具体行动支持这个领域内的国际 合作。仍在进行并将延长到 1980 年初的评价会议, 为感兴趣的国家就有关和平利用核能的最重要问题交 换意见提供了一个讲坛。此外,还正在加紧进行将于 1980年夏召开的不扩散核武器条约缔约国第二次审 查会议的准备工作。这次会议的讨论将提供另一个重 要机会来就和平利用利核能问题进行国际对话。原子 能机构还在着手计划在 1981 年召开核动力及其燃料 循环第二次国际会议。美国认为,原子能机构为促进 和平的核合作提供了持续不断的最好国际机制。一年 一度的原子能机构大会、原子能机构理事会和由原子 能机构主持的专家组, 为讨论这个问题提供了讲坛, 并为影响旨在帮助满足发展中国家的正当核需求的方 案提供了机会。此外,原子能机构还提供了以促进和 平利用核能为目的的各种方案和大小会议,并特别把 重点放在发展中世界上。
- 104. 最后,我要重申,虽然美国支持在和平利用核能方面加强合作这一目标,但我们认为在其他讲坛上也有讨论这个问题的充分机会,所以此时规定召开另一次会议是不必要的。
- 105. **阿德尼吉先生**(尼日利亚): 我在开始发言时, 谨代表我国代表团向原子能机构总干事埃克隆 德先生表示感谢, 感谢他在上次会议上提出该机构的报告时所作的发言。
 - 106. 核能的发展看来正在经历一个关键的时

期。不幸的是,最近在三里岛核电厂发生的事故,并未使一些国家内日益反对建立核电厂的情绪有所缓和。同时,根据预测随着目前石油的浪费性使用以及因此造成的这一最宝贵能源的迅速枯竭而来的很可能是世界能源短缺,这日益突出地说明了核动力作为一种能够弥补将会出现的缺口的资源的重要性。我们希望,反对建立核电厂的人能记住这一有关能源形势的现实情况。我国代表团同意总干事今天上午提出的观点,即鉴于大会具有代表性,在大会上强调这一事实是很必要的。

- 107. 因此,原子能机构在这个能源贫乏的世界上所承担的巨大责任是显而易见的。该机构必须设法通过促进和管制方面的工作,保证将核安全的优良记录——尽管有三里岛事故,也还算是优良的记录——保持下去。该机构还必须设法保证这项能源所带来的利益得到广泛的分享以及核武器扩散的危险得到阻止。
- 108. 我国代表团感兴趣地注意到该机构去年在这些不同领域里的活动。我们相信,对于制定新的守则和安全指南并在该机构的培训方案中继续强调核安全的工作,应给予进一步的推动,以便使反对这种形式能源的人更加放心。我们大体同意总干事的意见,认为核电厂的安全记录一直是好的。
- 109. 我国代表团一向主张,为了使更多的人获得核能的好处,应该进一步强调该机构的技术援助活动,并为此提高自愿基金的指标并改进核准项目的执行工作。
- 110. 我国代表团感兴趣地注意到,该机构去年 提供的援助据报道有了增加。还必须做许多工作,特 别是如果该机构要按总干事去年发表的意见行事的 话,就更须如此;总干事的意见是:今后若干年内该 机构大多数发展中成员国将主要从核技术在粮食和农 业、医药和水文学方面的二次利用中获益。正如我国 代表团当时说过的,⁴ 我们认为,即使是上述的二次 利用,如能以相当大的规模进行的话,也会对发展中 国家的发展进程起至关重的作用。
- 111. 当大会两年前通过关于和平利用核能以促进经济和社会发展的第 32/50 号决议时,就增加了

- 一个新的因素。虽然该决议设想要召开一次或多次国际会议,但它也承认原子能机构在促进核能和平利用方面所起的重要作用。考虑到召开这种会议的主张受到广泛支持,我国代表团认为大会通过南斯拉夫代表今天上午介绍的载于文件 A / 34 / L.10 的决议草案是适时的。我们认为此种会议同原子能机构目前计划召开的第二次萨尔茨堡式会议并无任何矛盾。
- 112. 由于国际社会日益关注不扩散核武器问题,该机构任务中有关管制的一面就变得越来越重要。我国代表团完全赞同总干事今天上午所说的话;

"如果说人类面临着危险,那这种危险并不 是来自和平利用原子能去发电,而是来自核军备 和核扩散·····"[第 52 次会议,第 20 段]。

- 113. 原子能机构对安全保障活动十分重视,这自然着重说明了它在防止扩散方面所起的作用。在这一点上,我国代表团一向支持该机构执行它任务中的这个方面,尽管我们一贯坚持认为该机构应当同样重视它任务中的促进方面。
- 114. 至于该机构的安全保障活动,我国代表团对南非种族隔离政权继续拒绝将它关键的核计划置于原子能机构保障措施的监督之下,当然不能不表示惊恐不安。
- 115. 两年前,当人们发现南非正准备在卡拉哈里沙漠进行核武器试验时,国际社会感到震惊。一星期前,有公开的报道说,9月22日南非引爆了一个核装置。就世人对一般核计划的反应的发展情况而言,这项报道具有十分重大的意义,因而我国代表团认为该机构对此应给予一定的重视——乃是极大的重视——就象该机构认为它应对三里岛事故给予一定重视一样。南非获得制造核武器的能力只会加强反对核动力的运动,而南非获得此种能力是因为该机构的某些重要成员国据说是为了和平目的而向南非提供了合作。
- 116. 作为不扩散核武器条约的一个缔约国,尼 日利亚一向提请该机构注意南非所造成的危险。我们 一向深信,南非政权为了替它那受到普遍谴责的种族 隔离政策辩护,是会拼命千方百计对其他国家进行威

胁和讹诈的。因此,有关南非爆炸了一个原子装置的 报道,正好证明我们坚持要求停止在核领域同南非的 一切合作或勾结是正确的。

萨利姆先生 (坦桑尼亚联合共和国) 回任主席。

- 117. 三年前,我国代表团曾坚持认为应当取消南非作为原子能机构理事会中代表非洲的指定成员资格。我们当时这么做部分是因为我们担心该机构经受不起同那个种族隔离政权保持此种密切的联系。我们感到满意的是,当时理事会作出了恰当的决定,南非真的被取消了理事会中代表非洲的指定成员资格。我们认为,该机构采取进一步措施的时机现在已经到来。我们以为,要么现在就应该要求种族隔离政权将"它的全部核计划"——我们强调一下,"它的全部核计划"——置于全面安全保障措施的监督之下,要么应该对它继续留在该机构的问题进行仔细的审议。
- 118. 我国代表团认为,原子能机构大会即将召 开的会议,是对南非的核欺骗行为所造成的问题采取 某种决定性行动的一个机会,南非上述行为所造成的 局势直接侵犯了该机构的职权。这就不再是一个政治 性问题,而是与该机构的职权密切相关的一个问题。
- 119. 最后,我国代表团希望,即将在一个发展中国家领土上召开的该机构大会,能承认一般发展中国家在和平利用核能方面的固有利益。我们希望这次大会能履行其责任,通过那项关于为适当增加非洲、中东和南亚地区在该机构理事会中的代表权而给每个地区增加一个席位的提案。
- 120. **选斯先生**(智利): 我国代表团要求发言 是为了简要地谈谈原子能机构正在进行的有关国际社 会所有成员国和平利用核能方面的重要工作。
- 121. 总干事埃克隆德先生今天上午介绍了 1978年的报告,使我们了解到该机构 1978年的活动 以及目前这方面的最新情况。在他干练的领导下,原 了能机构已经成为促使在转让和利用核技术方面开展 国际合作以帮助各国特别是发展中国家的经济发展和 社会进步的首要工具

- 122. 正如我们在别的场合已经说过的那样,我国重申它坚信,发展核能的和平利用与每个国家按照本国需求拟订自己计划的权利,是所有国家的不可剥夺的权利。这些权利不应受到限制或阻碍;相反,应当象原子能机构所做的那样,通过向发展中国家提供为此目的所需的技术援助、培训及其他便利条件来经常维护这些权利。此外,我们支持关于建立新制度和采取新措施以便在核管制、培训工作人员以及在出现紧急情况时提供合作等方面帮助各国的要求。
- 123. 我国特别通过智利核能委员会,同原子能机构保持合作关系;该委员会最近很荣幸地接待了该机构总干事埃克隆德先生的访问。我们谨对原子能机构提供的援助再次表示感谢。
- 124. 最后,我国代表团表示支持召开一次国际会议以促进和平利用核能方面的国际合作。同样,我们支持关于原子能机构1978年报告的决议草案 A/34/L.8/Rev.1;该草案表达了国际社会对该机构为促进和平利用核能所做的全部工作的赞赏之情。
- 125. **主席**: 我们已听取了辩论中最后一位发言人的讲话。我谨通知大会,决议草案 A/34/L.10 的提案国已请求推迟表决该决议草案。因此,大会现在要对决议草案 A/34/L.8/Rev.1 和提出的载于文件 A/34/L.11 中的修正案作出决定。
- 126. 由于印度提出的载于文件 A / 34 / L.11 中的修正案已为该决议草案的提案国所接受,大会现在要对收入载于文件 A / 34 / L.11 中的修正案的决议草案 A / 34 / L.8 / Rev.1 作出决定。我可否认为大会决定通过经过修正的决议草案?

经过修正的决议草案 A/34/L.8/Rev.1 通过(第34/11号决议)。

127. **主席**: 我们将在以后宣布的日期继续审议 议程项目 14。

议程项目 15

选举各主要机构成员以补空缺(续)*:

(a) 选举安全理事会五个非常任理事国

128. **主席**:大会将继续选举拉丁美洲国家小组的一个安全理事会非常任理事国,自 1980年1月1日起任期两年。

129. 1979 年 10 月 26 日和 30 日在大会第 47、48 和 50 次全体会议上进行的投票均无结果,现在要再次进行投票——第二十次投票。

130. 古巴和哥伦比亚在上次非限制性投票中得票最多,根据大会议事规则第 94 条的规定,这次投票是对古巴和哥伦比亚连续三次限制性投票中的第一次。现在分发选票。

131. 请允许我提醒各位代表,任何选票上如有 古巴或哥伦比亚以外任何一个国家的名字,这张选票 将宜布无效,因为投票对象仅限于那两个国家。

应主席邀请, 马尔多维奇先生(白俄罗斯苏维埃社会主义共和国)和切利科尔先生(土耳其)担任检票员。

进行无记名投票。

132. 主席: 我现在提议计票时会议暂停。

下午5时10分会议暂停,下午5时20分复会。

133. 主席: 投票结果如下:

总票数:	144
无效票:	0
有效票数:	144
弃权票:	2
参加投票会员国:	142
法定多数:	95

所得票数:

古巴	77
哥伦比亚 ·····	65

134. **主席**:由于两个国家都没有获得三分之二的法定多数票,大会将继续进行投票,即进行第二次限制性投票。像上次投票一样,在选票上写的国名只能是古巴和哥伦比亚,任何写有其他国名的选票都将宣布无效。现在分发选票。

应主席邀请, 马尔多维奇先生(白俄罗斯苏维埃社会主义共和国)和切利科尔先生(土耳其)担任检票员。

进行无记名投票。

135. 主席: 我现在提议计票时会议暂停。

下午5时25分会议暂停,下午5时35分复会。

136. 主席: 投票结果如下:

总票数:	146
无效票:	1
有效票数:	145
弃权票:	3
参加投票会员国:	142
法定多数:	95

所得票数:

古巴	78
哥伦比亚	64

137. **主席**:由于两个国家都没有获得三分之二的法定多数票,大会将继续进行投票,即进行第三次限制性投票。像上次投票一样,在选票上写的国名只能是古巴和哥伦比亚。任何写有其他国名的选票都将宜布无效。现在分发选票。

应主席邀请, 马尔多维奇先生 (白俄罗斯苏维埃 社会主义共和国) 和切利科尔先生 (土耳其) 担任检 栗员。

进行无记名投票。

138. 主席: 我现在提议计票时会议暂停。

下午5时40分会议暂停,下午5时50分复会。

^{*} 续自第 50 次会议。

	第 53 次会议-
139. 主席:投票结果如下:	
总票数:	147
无效票:	0
有效票数:	147
弃权票:	3
参加投票会员国:	144
法定多数:	96
所得票数:	70
古巴	
哥伦比亚 ······	66
140. 主席:由于第三次限制性投	票并未产生获
得三分之二的法定多数票的候选人,根	据议事规则第
94条的规定,大会将进行非限制性投票	ਜੂ ਵੇਂ o
141. 在这次非限制性投票中,来	自拉丁美洲国
家小组的任何会员国都可以作为选举中	的候选人,但
即将离任的玻利维亚和已经是安全理事	会理事国的牙

田 家儿 但 买加当然除外。现在分发选票。

应主席邀请, 马尔多维奇先生 (白俄罗斯苏维埃 社会主义共和国)和切利科尔先生 (土耳其)担任检 栗员。

进行无记名投票。

142. 主席: 我现在提议计票时会议暂停。

下午6时会议暂停,下午6时10分复会。

143. 主席: 投票结果如下:

选票总数:	147
无效票:	0
有效票数:	147
弃权票:	1
参加投票会员国:	146
法定多数:	98

所得票数:

古巴	80
哥伦比亚 ······	60

墨西哥·····	2
阿根廷······	1
危地马拉	1
洪都拉斯······	1
圣卢西亚·····	1

144. 主席: 由于在连续三次的非限制性投票中 的第一次没有一个候选人获得法定多数票, 我们现在 要进行第二次非限制性投票。象前面一样,在这次非 限制性投票中,来自拉丁美洲小组的任何会员国都可 以作为选举中的候选人, 但玻利维亚和牙买加当然除 外。现在分发选票。

应主席邀请, 马尔多维奇先生 (白俄罗斯苏维埃 社会主义共和国)和切利科尔先生(土耳其)担任检 栗员。

进行无记名投票。

145. 主席: 我现在提议计票时会议暂停。

下午6时15分会议暂停,下午6时20分复会。

146. 主席: 投票结果如下:

总票数:	148
无效票:	0
有效票数:	148
弃权票:	1
参加投票会员国:	147
法定多数:	98

所得票数:

古巴	79
哥伦比亚 ·····	63
圣卢西亚	2
阿根廷	1
智利	1
翠 西哥 ·····	1

147. 主席: 由于这连续非限制性投票中的第二 次仍无结果, 我们现在要进行第三次非限制性投票。 象前面一样,在这次投票中,来自拉丁美洲小组的任 何会员国都可以作为候选人, 但玻利维亚和牙买加当 然除外。现在分发选票。

应主席邀请, 马尔多维奇先生(白俄罗斯苏维埃社会主义共和国)和切利科尔先生(土耳其)担任检票员。

进行无记名投票。

148. 主席: 我现在提议计票时会议暂停。

下午6时30分会议暂停,下午6时35分复会。

149. 主席: 投票结果如下:

总票数:	147
无效票:	1
有效票数:	146
弃权票:	1
参加投票会员国:	145
法定多数:	97

所得票数:

古巴	80
哥伦比亚 ·····	61
墨西哥	1
尼加拉瓜 ······	1
巴茂圭	1
圣卢西亚	1

- 150. **主席**: 既然第三次非限制性投票仍无结果,根据议事规则第 94条的规定,大会现在要进行连续三次限制性投票中的第一次。这次投票对象仅限于得票最多的两个候选国,即古巴和哥伦比亚。现在分发选票。
- 151. 我要提醒各位代表,写有古巴和哥伦比亚以外国家名字的任何选票都将宣布无效,因为投票对象仅限于那两个国家。

应主席邀请, 马尔多维奇先生(白俄罗斯苏维埃社会主义共和国)和切利科尔先生(土耳其)担任检票员。

进行无记名投票。

152. **主席**: 我现在提议计票时会议暂停。 下午 6 时 45 分会议暂停,下午 6 时 50 分复会。

153.	丰庶.	投票结果如下:
133.	工/而:	双汞泡木料 门

总票数:			146
无效票:			0
有效票数:	<u>.</u>	14. A 6.	146
弃权票:		713	3
参加投票会员国:			143
法定多数:		with \$	96

所得票数:

古巴	80
哥伦比亚 ·····	63

154. **主席**:由于两个国家都没有获得三分之二的法定多数票,大会将继续进行投票,即进行第二次限制性投票。象上次投票一样,在选票上写的国名只能是古巴和哥伦比亚。写有其他国名的任何选票都将宣布无效。现在分发选票。

应主席邀请, 马尔多维奇先生(白俄罗斯苏维埃社会主义共和国)和切利科尔先生(土耳其)担任检票员。

进行无记名投票。

155. 主席: 我现在提议计票时会议暂停。

下午 7 时会议暂停, 下午 7 时 10 分复会。

156. 主席: 投票结果如下:

总票数:	143
无效票:	1
有效票数:	142
弃权票:	2
参加投票会员国:	140
法定多数:	94

所得票数:

古巴	80
哥伦比亚	60

157. **主席**:由于两个国家都未获得三分之二的 法定多数票,大会将继续投票,即进行第三次限制性 投票。象上次投票一样,在选票上写的国名只能是古 巴和斯伦比亚。写有其他国名的任何选票都将宜布无效。现在分发选票。

应主席邀请, 马尔多维奇先生(白俄罗斯苏维埃社会主义共和国)和切利科尔先生(土耳其)担任检票员。

进行无记名投票。

158. 主席: 我现在提议计票时会议暂停。

下午7时15分会议暂停,下午7时20分复会。

159. 主席: 投票结果如下:

总票数:	144
无效票:	1
有效票数:	143
弃权票:	1
参加投票会员国:	142
法定多数:	95

所得票数:

古巴 ······	80
哥伦比亚 ······	62

160. 主席:第三次限制性投票仍无结果。今 天我们进行了九次投票都没有结果。加上以前几次 投票,迄今我们投票总次数已达 28 次。在这种情况 下,我认为,我们需要有更多的时间考虑。因此, 我提议,经大会的同意后,可将这个项目的审议推 迟到以后去进行。如果大会同意,那么经过适当磋 商后,大会下次会议继续审议这个项目的日期将予 以宣布。

161. 如果我没有听到反对意见,我将认为大会同意这样做。

就这样决定。

下午 7 时 25 分散会。

¹ 国际原子能机构,《1978 年度报告》(奥地利,1979 年8月),由秘书长以函件(A/34/497)转送大会各会员国。

² 见文件 A / 33 / 332。

3 同上。

⁴见《大会正式记录,第三十三届会议,全体会议》,第 41 次会议,第 93 段。